

- Kontrollera att nätverket har installerats, har ström och fungerar på rätt sätt.
- Kontroller, at netværket er konfigureret, tændt og fungerer korrekt.

Kytke tulostin verkon keskittimeen, kytkimeen tai reitittimeen sen mukana tulleella Ethernet-kaapelilla. Bruk Ethernet-kabelen som følger med for å koble skriveren til nettverkshuben, svitsjen eller ruteren. Använd medföljande Ethernet-kabel och anslut skrivaren till nätverkets nav, växel eller router. Brug det medfølgende Ethernet-kabel til at slutte printeren til netværkets hub, switch eller router. Tarkista, että verkon kuvakkeen valo palaa. Jos valo ei pala, tarkista kaapelien kytkennät. Kontroller at nettverksikonet er aktivert. Hvis ikke, må du kontrollere kabeltilkoblingene. Kontrollera att nätverksikonen är på. Om inte, kontrollerar du kabelanslutningarna. Kontroller, at netværksikonet er tændt. Hvis det ikke er tændt, skal du kontrollere kabelforbindelserne. 3

Aseta CD-levy paikalleen ja noudata näyttöön tulevia ohjeita. Sett inn CDen, og følg deretter instruksjonene på skjermen. Sätt i CD:n och följ sedan anvisningarna på skärmen. Indsæt cd'en, og følg derefter instruktionerne på skærmen.







USB

Kytke tulostin tietokoneeseen. Hanki USB-kaapeli (saatavana erikseen). Koble skriveren til datamaskinen. USB-kabel kjøpes separat. Anslut skrivaren till datorn. USB-kabel köpes separat. Tilslut printeren til computeren. Køb USB-kablet separat.



Odota, että ohjattu toiminto käynnistyy. Vent på et veiviserskjermbilde. Vänta tills en guideskärm visas. Vent, til der åbnes et guideskærmbillede.



Aseta CD-levy paikalleen ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Sett inn CDen, og følg deretter instruksjonene på skjermen.

Sätt i CD:n och följ sedan anvisningarna på skärmen.

Indsæt cd'en, og følg derefter instruktionerne på skærmen.

Vain Windows[®] XP ja 2000 Professional: Näyttöön tulee toinen ohjatun toiminnon ikkuna. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Bare for Windows® XP og 2000 Professional: Et nytt veiviserskjermbilde vises. Følg instruksjonene på skjermen. Endast Windows[®] XP och 2000 Professional: En andra guideskärm visas. Följ anvisningarna på skärmen.

Kun Windows® XP og 2000 Professional: Der vises et guideskærmbillede til. Følg instruktionerne på skærmen. Tarvitsetko lisäapua? Käännä sivua. Trenger du mer hjelp? Vend siden. ↑ Mer hjälp? Vänd sida. Vil du have yderligere hjælp?



© 2005 Hewlett-Packard Company



Eikö näyttöön tule aloitusikkunaa?

- 1. Napsauta Start (Aloita) -painiketta ja valitse **Run** (Suorita).
- 2. Napsauta Browse (Selaa) -painiketta.
- 3. Valitse avattavasta Look in (Etsi) luettelosta HPPP CD.
- 4. Valitse Setup (Asennus) ja napsauta **Open** (Avaa) -painiketta.
- 5. Valitse OK ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Vises ingen oppstartsskjermbilder?

- 1. Klikk på **Start**-knappen, og velg deretter Kjør.
- 2. Klikk på **Bla gjennom**-knappen.
- 3. Velg HPPP CD på rullegardinlisten Søk i.
- 4. Velg Setup, og klikk deretter på Åpne-knappen.
- 5. Klikk på OK, og følg deretter instruksjonene på skjermen.

Inga startskärmar?

- 1. Klicka på Start och välj Kör.
- 2. Klicka på Bläddra.
- 3. Markera HPPP CD i listrutan.
- 4. Markera Setup (installation) och klicka sedan på **Open** (öppna).
- 5. Klicka på **OK** och följ sedan anvisningarna på skärmen.

Ingen startsskærme?

- 1. Klik på knappen **Start**, og vælg derefter Kør.
- 2. Klik på knappen Gennemse. 3. Vælg HPPP CD på rullelisten
- Søg i
- 4. Vælg **Setup**, og klik derefter på knappen **Åbn**.
- 5. Klik på **OK**, og følg derefter instruktionerne på skærmen.

Tarvitsetko lisäapua? Trenger du mer hjelp? Mer hjälp? Vil du have yderligere hjælp?



www.hp.com/support

Hvis installationen mislykkedes...

Jos asennus ei onnistu...



Varmista, että tulostimeen on kytketty virta. Kontroller at skriveren er slått på Se till att skrivaren är påslagen. Kontroller, at printeren er tændt.

Hvis installasjonen mislykkes...

Om installationen misslyckas...

Ethernet USB





Jos nämä valot vilkkuvat, aloita asennus alusta tämän oppaan mukaisesti. Hvis disse lampene blinker, må du gå tilbake til starten på denne installasjonsplakaten. Om dessa lampor blinkar börjar du från början på den här installationsaffischen. Hvis disse lys blinker, skal du starte øverst på denne installationsplakat.

Varmista, että tulostimen kaapelit ovat kunnolla kiinni. Kontroller at kabeltilkoblingene er godt festet. Se till att kabelanslutningarna är säkra. Kontroller, at kablet er korrekt tilsluttet.

Jos ongelma ei poistu:

- 1. Poista CD-levy tietokoneen CDasemasta ja irrota tulostimen kaapeli tietokoneesta.
- 2. Käynnistä tietokone uudelleen.
- Poista tilapäisesti käytöstä kaikki 3. palomuuriohjelmat tai sulje kaikki viruksentorjuntaohjelmat. Käynnistä nämä ohjelmat uudelleen, kun tulostin on asennettu.
- Aseta tulostinohjelmiston CD-levy 4. tietokoneen CD-asemaan ja asenna tulostinohjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.
- 5. Kun asennus on suoritettu, käynnistä tietokone uudelleen.

Hvis problemet ikke blir løst:

- 1. Ta CDen ut av CD-ROM-stasjonen på datamaskinen, og koble deretter skriverkabelen fra datamaskinen.
- 2. Start datamaskinen på nytt.
- Deaktiver midlertidig eventuell 3. brannmurprogramvare, eller lukk eventuell antivirusprogramvare. Disse programmene må startes på nytt etter at skriveren er installert.
- 4. Sett CDen med skriverprogramvaren inn i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen, og følg deretter instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren.
- 5. Etter at installasjonen er fullført, må datamaskinen startes på nytt.

Om problemet kvarstår:

- 1. Ta ut CD:n ur datorns CD-ROMenhet och ta sedan ur skrivarkabeln ur datorn.
- 2. Starta om datorn.
- 3. Inaktivera tillfälligt eventuell programvara för brandvägg eller stäng av eventuellt antivirusprogram. Starta om de här programmen när skrivaren har installerats.
- Sätt i CD:n med skrivarprogramvaran 4. i datorns CD-ROM-enhet och följ sedan anvisningarna på skärmen och installera skrivarprogramvaran.
- När installationen slutförts startar du 5. om datorn.

Hvis problemet fortsætter:

- 1. Fjern cd'en fra computerens cd-romdrev, og tag derefter printerkablet ud af computeren.
- Genstart computeren. 2.
- Dekativer en eventuel softwarefirewall 3. midlertidigt, eller luk en eventuel antivirussoftware. Genstart disse programmer, når printeren er installeret.
- Indsæt cd'en med printersoftwaren 4. i computerens cd-rom-drev, og følg derefter instruktionerne på skærmen for at installere printersoftwaren.
- 5. Når installationen er afsluttet, skal du genstarte computeren.